



# 賽馬會健腔護齒計劃

Jockey Club Dental Care Programme



## 口腔檢查及跟進

Oral Examination & Follow-up

\*合資格人士可於365日內使用最多 **2** 次資助服務

Eligible individuals can use the subsidized services up to **2** times within 365 days

服務包括 Services Include:



### 預防階段

洗牙及細X光片  
Oral examination,  
dental scaling and  
intra-oral X-ray



### 跟進階段

或 or

### 補 或 脫 1隻牙

(簡單脫牙，不包括智慧齒)

按需要獲得緩解  
牙齒疼痛的藥物

Fill or extract one tooth  
(Wisdom tooth not included)

Obtain medication as  
needed to relieve tooth pain

## 口腔健康教育

Oral Health Education

市民可免費參與

口腔健康講座及工作坊

Free enrollment of

oral health talks and workshops

查詢電話 Tel:

**2323 5222**

WhatsApp:

**5238 2015**



WhatsApp查詢  
Enquire via WhatsApp



申請表格  
Application Form

主辦機構  
Organised by



九龍樂善堂

The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon  
Since 1889 (K.C.)

捐助機構  
Funded by



香港賽馬會慈善信託基金  
The Hong Kong Jockey Club  
Charities Trust

# \* 合資格人士 Eligibility



賽馬會健腔護齒計劃

Jockey Club Dental Care Programme

- ✓ 持有有效香港身份證  
Hong Kong residents
- ✓ 未有受惠於綜合社會保障援助(綜援)計劃或關愛基金長者牙科服務資助項目  
Not be currently receiving the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) or Community Care Fund Elderly Dental Assistance Programme (CCF)
- ✓ 以下項的目前受惠人或受助者：  
Current beneficiaries of the following:
  - 學生資助計劃  
Student Financial Assistance Schemes
  - 在職家庭津貼計劃  
Working Family Allowance (WFA)
  - 醫院管理局「醫療費用減免」  
Hospital Authority Medical Fee Waiver
- ✓ 符合家庭住戶每月入息中位數  
Have a monthly household income not exceeding the median monthly household income by household size

了解更多計劃詳情

Find out more about our programme



- 社會福利署轄下計劃：  
Schemes under Social Welfare Department:

「長者生活津貼」  
Old Age Living Allowance (OALA)

「長者社區照顧服務券計劃」  
(第二級共同付款級別)  
Community Care Service Voucher (CCSV)  
Scheme for the Elderly (Lv.2 Co-payment)

「綜合家居照顧服務 (體弱個案)」  
Integrated Home Care Services (Frail Cases)

「改善家居及社區照顧服務」  
Enhanced Home and Community Care Services

「家居支援服務」  
(第一或第二級別收費或共同付款級別)  
Home Support Service (Tier I / II / Co-payment Tier)



## 樂善堂賽馬會基層健康牙科診所

Lok Sin Tong Jockey Club Primary Dental Care Clinic

### 地址 Address

大角咀深旺道5號利奧坊·壹隅1樓1102號舖  
Shop 1102, 1/F, The Quinn Square Mile,  
No. 5 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon

### 服務時間 Opening Hours

星期一至五 Mon - Fri	09:00 - 13:00 14:30pm - 18:00
星期六 Sat	09:00 - 13:00

(最後登記時間為下午服務時間結束前30分鐘)

(The last registration is 30 minutes before the end of service hours in the morning and afternoon)

奧運站 出口  
Olympic Station  
Exit B

奧海城  
Olympian City